TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

【ゲームのローカライズ担当者/日本語→英語】福利厚生充実/年休125日/離職率5%/フレックスタイム制あり

『信長の野望』等有名タイトル多数/東証プライム上場の老舗ゲームメーカーグループ

募集職種

採用企業名
株式会社コーエーテクモゲームス

支社・支店
株式会社コーエーテクモクオリティアシュアランス

求人ID
1575158

業種
ゲーム

会社の種類
大手企業 (300名を超える従業員数)

雇用形態
正社員

勤務地
神奈川県, 横浜市港北区

最寄駅
東急東横線、　日吉駅

給与
450万円 ~ 750万円

勤務時間
コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日) コアタイム 10:30~15:30

休日・休暇
完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。

更新日
2026年11月13日 04:00

応募必要条件

職務経験
3年以上

キャリアレベル
中途経験者レベル

英語レベル
ビジネス会話レベル

日本語レベル
ネイティブレベル

最終学歴
大学卒： 学士号

現在のビザ
日本での就労許可が必要です

募集要項

【募集要項　本ポジションの魅力】

- 英語スキル活かせる：ゲームのローカライズやLQA業務。
- 働き方：フレックスタイム制でコアタイムあり。
- 業務内容：翻訳チェック、品質評価、海外レーティング対応。
- 会社の特色：コーエーテクモで多彩な福利厚生と年間休日125日。

職務概要/職務の特徴
このポジションでは、ゲームのローカライズにおける英語チェッカーとして活動します。具体的には、外部ベンダーから納品された翻訳物の品質チェックやLQA (Linguistic Quality Assurance) を担当します。さらに、海外レーティングの取得や部材作成など、ローカライズに関わる多岐にわたる業務に携わっていただきます。

職務詳細

- 外部ベンダーより納品された翻訳物の品質チェックおよびLQA
- 英語のローカライズ作業に関連する業務 (海外レーティング取得、部材作成など)
- 複数の翻訳者を統括し、全体の品質を管理
- 日本語の文献や和テイストに対応したローカライズの監修
- ベンダーコントロールを行い、プロジェクト全体の統括

雇用形態
正社員

年収
450万円 〜 740万円
月給 280,000 円以上
※経験・スキル・前職の給与を考慮のうえ、決定します。
※選考の結果、契約社員でオファーさせていただく場合がございますが、その場合は上記年収とは異なります。
昇給:年 1 回(4 月)
賞与:年 2 回(6 月、12 月)

勤務地
日吉本社(コーエーテクモクオリティアシュアランス)
住所：神奈川県横浜市港北区箕輪町1-23-3
勤務地最寄駅：東急東横線・東急目黒線 / 日吉駅
受動喫煙対策：敷地内全面禁煙
変更の範囲：会社の定める事業所

勤務時間
コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日)
コアタイム 10:30~15:30

休日休暇

- 完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。
- 年間休日 125 日
- 初年度の年次有給は入社月により比例付与(2~15 日)、最高付与日数 25 日
- リフレッシュ休暇(勤続 5 年毎に 5 日間の特別休暇付与)
- 慶弔休暇
- 育児・介護休業

手当/福利厚生
独身寮、社宅(条件付き)、保養所、各種保険(雇用・労災・健康・厚生年金)加入、退職年金制度、持株制度、各種部活動あり

スキル・資格

応募要件

- 日本語→英語のローカライズにおける英語チェッカーとしての経験

以下の経験があれば尚可

- ゲーム業界、エンタメ業界経験
- 日本語→英語のローカライズにおいて複数の翻訳者を統括監修

採用人数
若干名

会社説明